



EN Instruction manual
DE Bedienungsanleitung
IT Manuale d'uso
FR Mode d'emploi
ES Manual de instrucciones
PT Manual de instruções
NL Handleiding
CS Návod k obsluze
HU Használati útmutató
RO Manual de utilizare
PL Instrukcja obsługi
BG Ръководство за обслужване
SL Priložnik za uporabo
SK Návod na obsluhu
HR Priručnik za uporabu
EL Οδηγίες Χρήσης
GA Lámhleabhar treoracha
DA Betjeningsvejledning
SV Ruksanvisning
FI Äyttöohje
ET Asutusjuhendi
LV Ietošanas pamācība
LT Audojimo instrukcija
MT Anwal tat-thaddim

Instruction manual

ECAIA glass jug S



Borosilicate glass carafe
Compatible with the filter system ECAIA carafe S

Worldwide distribution:

SANUSLIFE INTERNATIONAL GmbH/Srl
Via Luigi-Negrelli-Straße 13/C, 39100 Bozen/Bolzano (I)
Phone: +39 0471 979998
www.sanuslife.com – info@sanuslife.com

ECAIA carafe S



Borosilicate glass carafe
Compatible with the filter system ECAIA carafe S

Content / Inhaltsverzeichnis / Contenuto

English.....	4
Deutsch	5
Italiano.....	6
Français	7
Español	8
Português.....	9
Nederlands.....	10
Čeština	11
Magyar	12
Română	13
Polskie	14
български.....	15
Slovenščina.....	16
Slovák.....	17
Hrvatski.....	18
Ελληνικά	19
Gaeilge.....	20
Dansk.....	21
Svenska	22
Suomalainen.....	23
Eestlane.....	24
Latvietis	25
Lietuvis	26
Malti.....	27

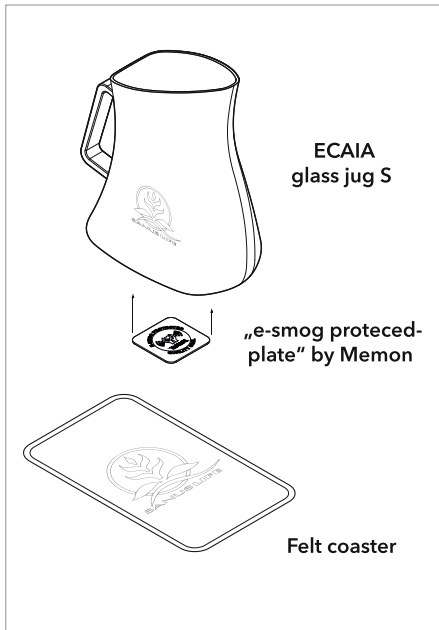
ECAIA glass jug S

EN

Please read the following instructions carefully before the first use of the ECAIA glass jug S.

1 Contents

The following parts are included:



Each carafe is hand-made and thus unique, which is why the form and glass thickness may vary slightly.

Thanks to the e-smog protected-plate by Memon, the ECAIA water is protected from electro smog and thus retains its characteristics longer.

2 Cleaning and first use

Please clean your ECAIA glass jug S thoroughly by hand before the first use and after each use.

Clean it with lukewarm water and a mild detergent. Remove any possible traces of limescale with a little citric acid dissolved in water or with a few drops of vinegar essence. Then rinse the glass carafe thoroughly with clean water and dry it carefully with a fine cloth.

Note: Do not use hard or abrasive cleaning utensils since they could damage the glass surface. If possible, do not wash it in the dishwasher - this could damage the "e-smog protected-plate" or cause it to detach itself from the carafe.

3 Safety

When using the product, please note that your ECAIA glass jug S, though it is thoroughly robust, remains a glass product. Hard knocks should be avoided. Check that your ECAIA glass jug S is intact before every use. If you see damages, cracks in particular, do not use your ECAIA glass jug S any more.

Do not fill hot liquids into the glass carafe. This could lead to cracks.

The operation or use of the ECAIA glass jug S is not suitable for children under the age of 12!

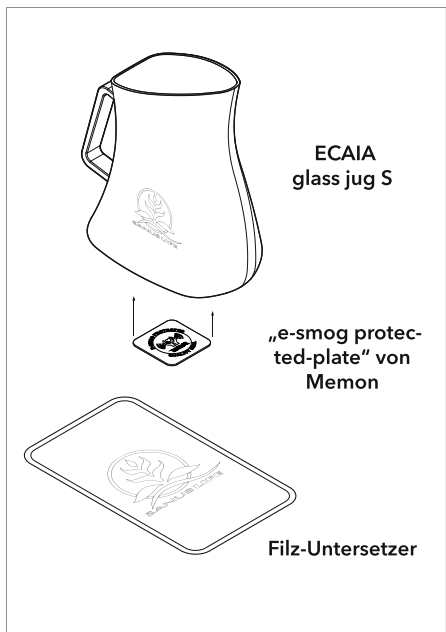


The SANUSLIFE INTERNATIONAL support team will be happy to answer any further questions. Contact details can be found on the SANUSLIFE INTERNATIONAL website at www.sanuslife.com

Bitte lesen sie die folgenden Hinweise vor dem ersten Gebrauch der ECAIA glass jug S sorgfältig durch.

1 Lieferumfang

Folgende Teile sind enthalten:



Jede Karaffe ist handgefertigt und somit einzigartig, weshalb leichte Unterschiede bei Form und Glasdicke auftreten können. Mithilfe der „e-smog protected-plate“ von Memon wird das ECAIA-Wasser vor Elektrosmog geschützt und behält so länger seine Eigenschaften.

2 Reinigung und erster Gebrauch

Bitte reinigen Sie Ihre ECAIA glass jug S vor dem ersten und nach jedem weiteren Gebrauch gründlich per Hand.

Reinigen Sie sie mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Beseitigen Sie eventuell vorhandene Kalkspuren mit etwas in Wasser gelöster Zitronensäure oder mit ein paar Tropfen Essigessenz. Spülen Sie die Glaskaraffe anschließend gründlich mit sauberem Wasser und trocknen Sie diese vorsichtig mit einem feinen Tuch.

Hinweis: Verwenden Sie keine harten oder rauen Reinigungsutensilien, dadurch könnte die Glasoberfläche beschädigt werden. Vermeiden Sie wenn möglich das Reinigen in der Spülmaschine – dadurch könnte die angebrachte „e-smog protected-plate“ beschädigt werden oder sich von der Karaffe ablösen.

3 Sicherheit

Beachten Sie beim Gebrauch, dass Ihre ECAIA glass jug S zwar durchwegs robust, aber dennoch ein Glasprodukt ist. Harte Stöße sollten vermieden werden. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch die Unversehrtheit Ihrer ECAIA glass jug S. Verwenden Sie immer den Filz-Untersetzer. Falls Sie Schäden, insbesondere Risse feststellen, benutzen Sie Ihre ECAIA glass jug S nicht mehr!

Füllen Sie keine heißen Flüssigkeiten in die Glaskaraffe. Es könnten Risse entstehen.

Die Bedienung bzw. der Gebrauch der ECAIA glass jug S ist für Kinder unter 12 Jahren nicht geeignet!



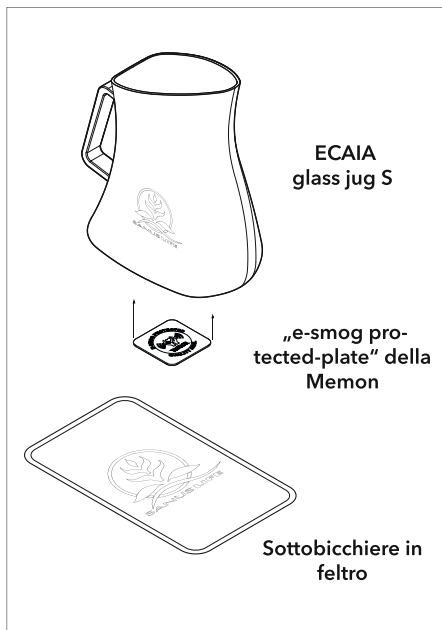
Für weitere Fragen steht Ihnen das Support-Team von **SANUSLIFE INTERNATIONAL** gerne zur Verfügung. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Webseite von **SANUSLIFE INTERNATIONAL** unter www.sanuslife.com

ECAIA glass jug S

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare l'ECAIA glass jug S per la prima volta.

1 Contenuto della fornitura

Sono incluse le parti seguenti:



Ogni caraffa è stata fatta da mano ed è quindi un pezzo unico, per cui può presentare lievi differenze nella forma e nello spessore del vetro rispetto alle altre caraffe.

Grazie alla presenza dell'e-smog protected plate della Memon, l'acqua ECAIA è protetta dall'elettrosmog e quindi mantiene più a lungo le sue proprietà.

2 Pulizia e primo utilizzo

Si prega di pulire accuratamente a mano l'ECAIA glass jug S prima di usarla per la prima volta e successivamente dopo ogni utilizzo.

Per la pulizia usare acqua tiepida e un detersivo delicato. Eventuali tracce di calcare possono essere rimosse con acqua in cui è stato sciolto un po' di acido citrico oppure con qualche goccia di essenza di aceto. Al termine sciacquare accuratamente la caraffa con acqua pulita e asciugarla con cura con un panno fine e pulito.

Attenzione: Per la pulizia non usare utensili duri o ruvidi, che potrebbero danneggiare la superficie del vetro. Se possibile, evitare di pulirla usando la lavastoviglie, che potrebbe danneggiare l'"e-smog protected plate" o causarne il distacco dalla caraffa.

3 Sicurezza

Quando si utilizza l'ECAIA glass jug S, è importante tener presente che, sebbene sia decisamente robusta, resta comunque un prodotto in vetro. Si dovrebbero pertanto evitare colpi violenti. Prima di ogni utilizzo, verificare l'integrità dell'ECAIA glass jug S. Se si riscontrano danni, in particolare delle crepe, non utilizzare più l'ECAIA glass jug S! Non versare liquidi caldi né bollenti nella caraffa di vetro. Potrebbero svilupparsi delle crepe.

L'uso dell'ECAIA glass jug S non è adatto ai bambini di età inferiore ai 12 anni!



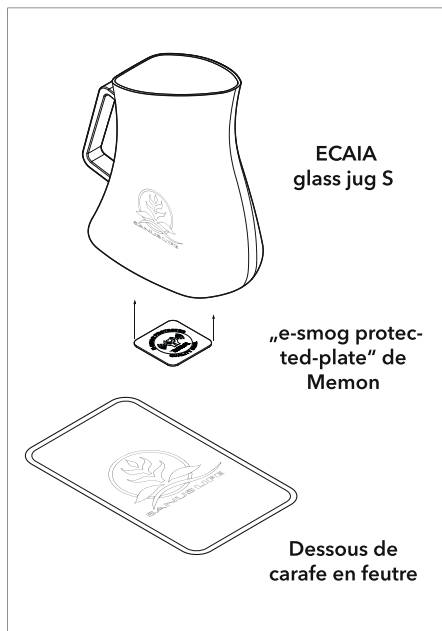
Il team di supporto della SANUSLIFE INTERNATIONAL sarà lieto di rispondere a qualsiasi ulteriore domanda. I dati di contatto sono disponibili sul sito web della SANUSLIFE INTERNATIONAL all'indirizzo www.sanuslife.com

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'ECAIA glass jug S pour la première fois.

FR

1 Contenu de la livraison

Les pièces suivantes sont incluses dans la livraison :



Chaque carafe est fabriquée à la main et est donc unique, ce qui explique les légères différences de forme et d'épaisseur du verre.

Grâce à l'e-smog protected-plate de Memon, l'eau ECAIA est protégée de l'électrosmog et conserve donc ses propriétés plus longtemps.

2 Nettoyage et première utilisation

Veillez nettoyer minutieusement à la main votre ECAIA glass jug S avant la première utilisation et après chaque utilisation.

Nettoyez-la avec de l'eau tiède et un nettoyant doux. Éliminez toute trace éventuelle de calcaire avec un peu d'acide citrique dissous dans l'eau ou avec quelques gouttes d'essence de vinaigre. Rincez ensuite soigneusement la carafe en verre à l'eau claire et séchez-la soigneusement avec un chiffon fin.

Remarque: N'utilisez pas d'ustensiles de nettoyage durs ou rugueux car cela pourrait endommager la surface du verre. Si possible, évitez de nettoyer la carafe dans le lave-vaisselle car cela pourrait endommager l'« e-smog protected-plate » intégrée ou la détacher de la carafe.

3 Sécurité

Lorsque vous utilisez votre ECAIA glass jug S, gardez à l'esprit que, bien qu'elle soit entièrement robuste, il s'agit d'un produit en verre. Évitez donc les chocs violents. Avant chaque utilisation, vérifiez l'intégrité de votre ECAIA glass jug S. Si vous constatez des dommages, en particulier des fissures, n'utilisez plus votre ECAIA glass jug S !

Ne versez pas de liquides chauds dans la carafe en verre. Cela pourrait provoquer des fissures.

Le fonctionnement ou l'utilisation de l'ECAIA glass jug S ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans !



Si vous avez des questions, notre équipe d'assistance SANUSLIFE INTERNATIONAL se tient à tout moment à votre disposition. Vous trouverez ses coordonnées sur le site Internet de SANUSLIFE INTERNATIONAL sur www.sanuslife.com

ECAIA glass jug S

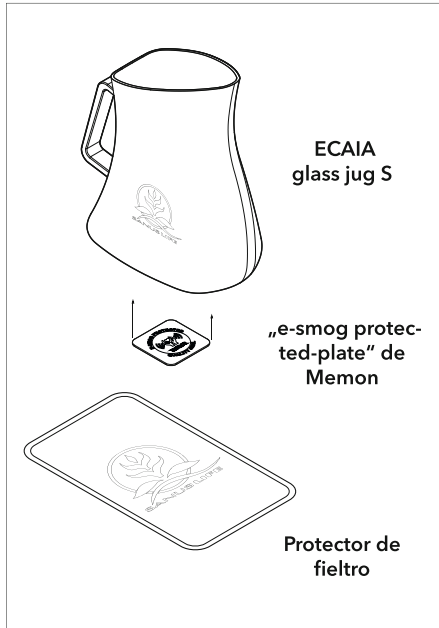
ES

Lee atentamente la siguiente información antes de utilizar por primera vez la ECAIA glass jug S.

ES

1 Volumen de suministro

Se incluyen las siguientes partes:



Cada jarra es única, puesto que el vidrio está hecho a mano. Esto puede causar ligeras diferencias en la forma y el grosor del vidrio.

Con la ayuda de la placa de Memon, el agua ECAIA está protegida contra la contaminación electromagnética y, por lo tanto, conserva sus propiedades durante más tiempo.

2 Limpieza y primer uso

Limpia tu ECAIA glass jug S a fondo antes de usarla por primera vez y después de cada uso.

Límpiala con agua tibia y un detergente suave. Elimina los restos de cal con un poco de ácido cítrico disuelto en agua o con unas gotas de esencia de vinagre. Luego enjuaga bien la jarra de vidrio con agua limpia y sécala cuidadosamente con un paño fino.

Nota: no utilices utensilios de limpieza duros o ásperos, ya que podrían dañar la superficie del vidrio. Si es posible, evita limpiarla en el lavavajillas, ya que esto podría dañar la "placa de protección contra la contaminación electromagnética" adjunta o desprenderla de la jarra.

3 Seguridad

Pese a que sea robusta, al usar tu ECAIA glass jug S no olvides en ningún momento que sigue siendo un producto de vidrio. Debes evitar los golpes fuertes. Antes de cada uso, verifica la integridad de tu ECAIA glass jug S. Si notas algún daño, especialmente grietas, ¡no utilices tu ECAIA glass jug S!

No llenes la jarra de vidrio con líquidos calientes. Esto podría hacer que apareciesen grietas.

¡El funcionamiento o uso de la ECAIA glass jug S no es adecuado para niños menores de 12 años!



Para cualquier consulta, el equipo de atención al cliente de SANUSLIFE INTERNATIONAL queda en todo momento a tu disposición. Encontrarás los datos de contacto en la página web de SANUSLIFE INTERNATIONAL en www.sanuslife.com

Leia atentamente as seguintes indicações antes de utilizar o ECAIA glass jug S pela primeira vez.

1 Volume de fornecimento

Estão incluídos os seguintes componentes:



Cada jarro é soprado à mão e, por isso, único. Assim, podem existir ligeiras diferenças na forma e na espessura do vidro. Com ajuda da e-smog protected-plate da Memon, a água ECAIA é protegida das radiações eletromagnéticas e conserva as suas características durante mais tempo.

2 Limpeza e primeira utilização

Limpe cuidadosamente à mão o seu ECAIA glass jug S antes de o utilizar pela primeira vez e após cada utilização.

Lave-o com água morna e um produto de limpeza suave. Elimine eventuais resíduos de calcário com algum sumo de limão diluído em água ou com algumas gotas de essência de vinagre. Em seguida, enxague muito bem o jarro com água limpa abundante e seque-o cuidadosamente com um pano fino.

Indicação: Não utilize utensílios de limpeza duros ou ásperos, visto que estes podem danificar a superfície do vidro. Se possível, evite a limpeza na máquina de lavar loiça – a "e-smog protected-plate" instalada pode ser danificada ou soltar-se do jarro.

3 Segurança

Ao utilizá-lo, tenha em atenção que o seu ECAIA glass jug S, embora robusto, é um produto de vidro. Devem ser evitados impactos fortes. Antes de cada utilização, certifique-se que o seu ECAIA glass jug S se encontra em perfeitas condições. Não volte a utilizar o seu ECAIA glass jug S caso detete danos, nomeadamente fissuras! Não encha o jarro de vidro com líquidos quentes. Podem ocorrer fissuras.

A operação ou utilização do ECAIA glass jug S não é indicada para crianças com menos de 12 anos!

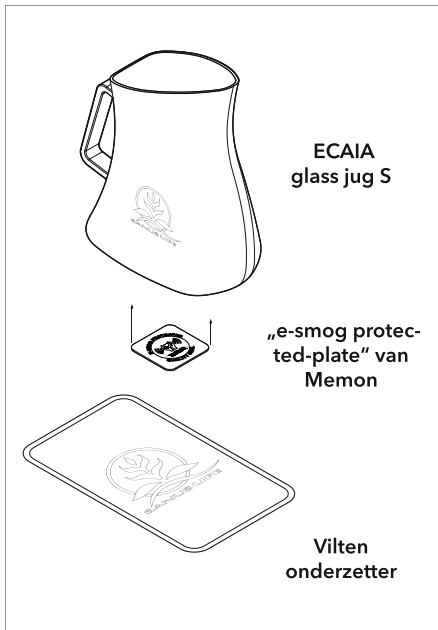


A equipa de apoio da SANUSLIFE INTERNATIONAL está ao seu dispor para questões adicionais. Os dados de contacto podem ser encontrados no website da SANUSLIFE INTERNATIONAL, em www.sanuslife.com

Lees vóór het gebruik van de ECAIA glass jug S de volgende opmerkingen zorgvuldig door.

1 Leveringsomvang

De volgende onderdelen zijn inbegrepen:



Elke kan is handgemaakt en dus uniek, daarom kunnen er kleine verschillen in vorm en glasdikte ontstaan.

Het ECAIA-water wordt door middel van de e-smog protected-plate van Memon beschermd tegen electrosmog en behoudt op die manier langer zijn eigenschappen.

2 Reiniging en eerste gebruik

Reinig uw ECAIA glass jug S voor de eerste keer en na ieder verder gebruik grondig met de hand.

Reinig hem met lauwwarm water en een mild reinigingsmiddel. Verwijder eventuele kalksporen met een beetje in water opgelost citroenzuur of met een paar druppels azijn-essentie. Spoel de glazen kan vervolgens grondig met schoon water af en droog hem voorzichtig met een fijne doek.

Opmerking: Gebruik geen harde of ruwe schoonmaakgereedschappen, hierdoor kan het glasoppervlak worden beschadigd. Vermijd indien mogelijk het reinigen in de vaatwasmachine – dit kan de “e-smog protected-plate” beschadigen of deze kan loslaten van de kan.

3 Veiligheid

Houd er bij het gebruik rekening mee dat uw ECAIA glass jug S weliswaar doorgaans robuust is, maar ook een glasproduct. Hard stoten dient te worden vermeden. Controleer voor elk gebruik of uw ECAIA glass jug S nog in tact is. Mocht u beschadigingen, met name scheuren vaststellen, moet u uw ECAIA glass jug S niet meer gebruiken! Vul geen hete vloeistoffen in de glazen kan. Er kunnen scheuren ontstaan.

De bediening of het gebruik van de ECAIA glass jug S is niet geschikt voor kinderen onder de 12 jaar!

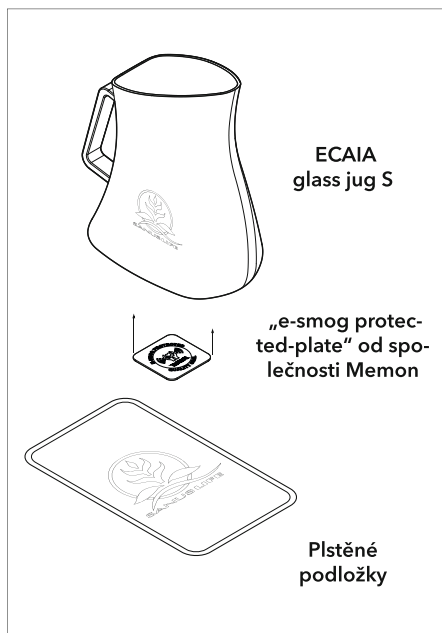


Voor verdere vragen staat het ondersteuningsteam van SANUSLIFE INTERNATIONAL graag voor u klaar. U vindt de contactgegevens op de website van SANUSLIFE INTERNATIONAL onder www.sanuslife.com

Před prvním použitím džbánu ECAIA glass jug S si pozorně přečtěte následující pokyny.

1 Rozsah dodávky

Následující díly jsou obsaženy:



Každá karafa je ručně vyráběná, a proto je jedinečná, z tohoto důvodu se může mírně odlišovat tvar a tloušťka skla.

Prostřednictvím štítku e-smog protected-plate od Memon je voda ECAIA chráněna před elektrosmogem a tím způsobem si déle zachovává svoje vlastnosti.

2 Čištění a první použití

Před prvním použitím a po každém dalším použití důkladně ručně vyčistěte svůj džbán ECAIA glass jug S.

Vyčistěte ho vlažnou vodou a jemným čistícím prostředkem. Odstraňte zbytky vodního kamene trochou kyseliny citrónové rozpuštěné ve vodě nebo několika kapkami octové esence. Skleněnou karafu potom důkladně opláchněte čistou vodou a opatrně osušte jemnou textilií.

Poznámka: Nepoužívejte tvrdé nebo drsné čistící prostředky, protože by mohly poškodit povrch skla. Pokud je to možné, vyhněte se mytí v myčce – mohlo by to poškodit připojený štítek „e-smog protected-plate“ nebo ho oddělit od karafy.

3 Bezpečnost

Při používání dbejte na to, že váš džbán ECAIA glass jug S je robustní, ale stále je to výrobek ze skla. Měli byste se vyhnout tvrdým nárazům. Před každým použitím zkontrolujte neporušenost džbánu ECAIA glass jug S. V případě, že zpozorujete jakékoli poškození, například praskliny, nepoužívejte už ECAIA glass jug S!

Neplňte skleněnou karafu horkými tekutinami. Mohli by vzniknout praskliny.

Obsluha anebo použití ECAIA glass jug S nejsou určeny pro děti do 12 let!

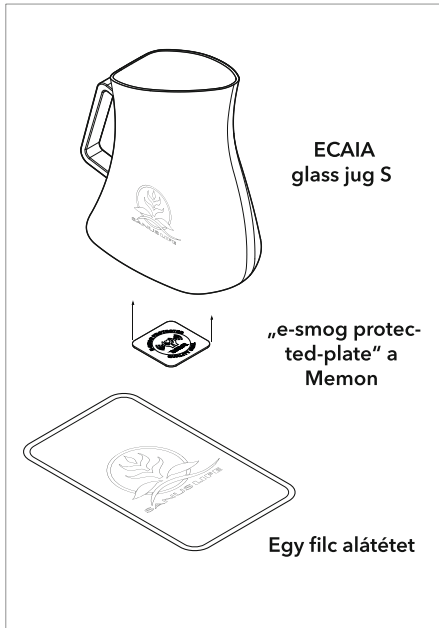


Pro další otázky je vám rád k dispozici support tým od SANUSLIFE INTERNATIONAL. Kontaktní data najdete na webové stránce SANUSLIFE INTERNATIONAL pod www.sanuslife.com

Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi információkat, mielőtt az ECAIA glass jug S-t először használatba venné.

1 A szállítás tartalma

A következő részeket tartalmazza:



Minden kancsó kézzel készített, ezért egyedi, ezért lehetnek kisebb eltérések alakjában és üvegvastagságában.

A Memon e-szmogtól védett lemeze segítségével az ECAIA vize védett az elektroszmozgtól, és így hosszabb ideig megőrzi tulajdonságait.

2 Tisztítás és első használat

Kérjük, az első használat előtt és minden további használat után alaposan, kézzel tisztítsa meg az ECAIA glass jug S-t.

Langyos vízzel és enyhe mosószerrel tisztítsa meg. Távolítsa el a vízkő nyomait kevés vízben oldott citromsavval vagy néhány csepp ecettel. Ezután alaposan öblítse le az üveggancsót tiszta vízzel, és óvatosan szárítsa meg egy finom kendővel.

Megjegyzés: Ne használjon kemény vagy durva tisztítószerkeket, mert ezek károsíthatják az üveg felületét. Ha lehetséges, kerülje a mosogatógépben történő tisztítást - ez károsíthatja a mellékelt „e-szmozgtól védett lemezt”, vagy leválaszthatja a kancsóról.

3 Biztonság

Használatakor vegye figyelembe, hogy habár az ECAIA glass jug S robusztus, de mégis üvegtermék. A kemény ütésekkel kerülni kell. Minden használat előtt ellenőrizze az ECAIA glass jug S épségét. Ha bármilyen sérülést észlel, különösen repedést, ne használja tovább az ECAIA glass jug S-t! Ne töltsön az üveggancsóba forró folyadékkal. Repedések keletkezhetnek.

Az ECAIA glass jug S működtetése vagy használata 12 év alatti gyermekek számára nem ajánlott!

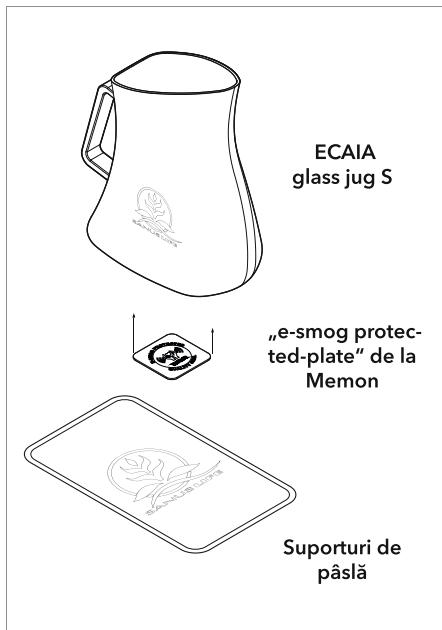


A SANUSLIFE INTERNATIONAL támogató csoport örömmel válaszol minden további kérdésre. A kapcsolattartási adatok megtalálhatóak a SANUSLIFE INTERNATIONAL webhelyén, a www.sanuslife.com oldalon

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele informații înainte de a utiliza vasul de sticlă ECAIA glass jug S pentru prima dată.

1 Aria de livrare

Sunt incluse următoarele componente:



Fiecare vas este fabricat individual și este deci unic, motiv din care pot exista mici diferențe de formă și grosime a sticlei.

Cu ajutorul plăcii cu protecție e-smog de la Memon, apa ECAIA este protejată de electrosmog și își păstrează astfel proprietățile mai mult timp.

2 Curățare și prima utilizare

Vă rugăm să curățați bine vasul de sticlă ECAIA glass jug S înainte de prima utilizare și ulterior, după fiecare utilizare.

Curățați-l cu apă caldă și un detergent ușor. Îndepărtați orice urmă de calcar cu puțin acid citric dizolvat în apă sau cu câteva picături de esență de oțet. Apoi clătiți bine vasul din sticlă cu apă curată și uscați-l cu atenție cu o cârpă fină.

Notă: nu utilizați instrumente de curățare dure sau aspre, aceasta ar putea deteriora suprafața sticlei. Dacă este posibil, evitați spălarea la mașina de spălat vase - aceasta ar putea deteriora „placa cu protecție e-smog” atașată sau o poate detașa de vas.

3 Siguranța

Atunci când îl utilizați, vă rugăm să rețineți că deși vasul dvs. de sticlă ECAIA glass jug S este absolut robust, este totuși un produs din sticlă. Loviturile puternice trebuie evitate. Înainte de fiecare utilizare, verificați integritatea vasului de sticlă ECAIA glass jug S. Dacă observați deteriorări, în special fisuri, nu mai folosiți vasul de sticlă ECAIA glass jug S!

Nu umpleți vasul de sticlă cu lichide fierbinți. Pot apărea fisuri.

Operarea sau utilizarea vasului de sticlă ECAIA glass jug S nu este recomandată pentru copiii sub 12 ani!

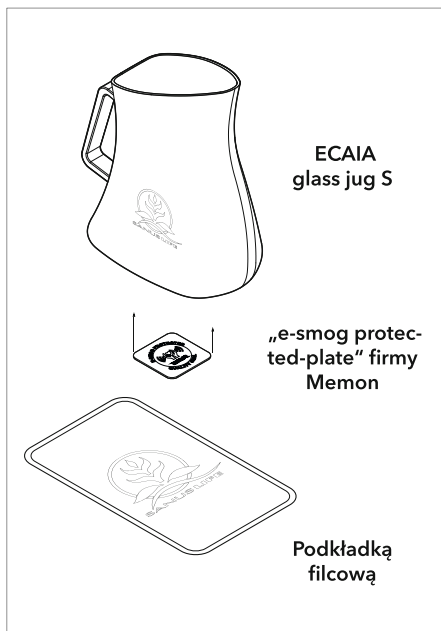


Pentru întrebări suplimentare, echipa de asistență a firmei SANUSLIFE INTERNATIONAL vă stă cu plăcere la dispoziție. Puteți găsi datele de contact pe pagina web a firmei SANUSLIFE INTERNATIONAL la adresa www.sanuslife.com

Przed pierwszym użyciem szklanej karafki ECAIA glass jug S należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje.

1 Zakres dostawy

W zestawie znajdują się następujące części:



2 Czyszczenie i pierwsze użycie

Przed pierwszym użyciem i po każdym kolejnym użyciu należy dokładnie umyć ręcznie szklaną karafkę ECAIA glass jug S.

Czyścić letnią wodą i łagodnym detergentem. Usunąć wszelkie ślady kamienia za pomocą odrobiny kwasu cytrynowego rozpuszczonego w wodzie lub kilku kropli esencji octowej. Następnie dokładnie wypłukać szklaną karafkę czystą wodą i osuszyć ją delikatną ściereczką.

Wskazówka: Nie należy używać twardych lub szorstkich narzędzi do czyszczenia, gdyż może to spowodować uszkodzenie szklanej powierzchni. Jeśli to możliwe, unikać mycia w zmywarce - może to uszkodzić dołączoną „płytkę zabezpieczającą przed smogiem elektromagnetycznym” lub odseparować ją od karafki.

3 Bezpieczeństwo

Podczas użytkowania należy pamiętać, że szklana karafka ECAIA glass jug S - choć całkiem wytrzymała - jest jednak produktem szklanym. Należy unikać silnych uderzeń. Przed każdym użyciem należy sprawdzić integralność szklanej karafki ECAIA glass jug S. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, w szczególności pęknięć, nie należy już używać szklanej karafki ECAIA glass jug S!

Nie należy wlewać gorących płynów do szklanej karafki. Mogłyby pojawić się pęknięcia.

Obsługa lub użytkowanie szklanej karafki ECAIA glass jug S nie jest wskazane w przypadku dzieci poniżej 12 roku życia!

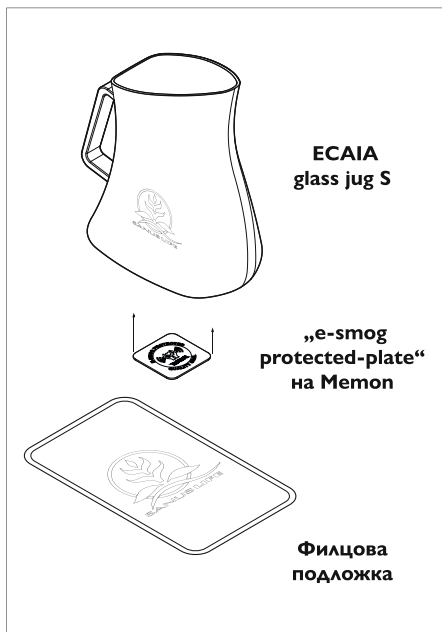


Odpowiedzi na inne pytania chętnie udzieli zespół wsparcia SANUSLIFE INTERNATIONAL. Dane kontaktowe znajdują się na stronie internetowej SANUSLIFE INTERNATIONAL pod adresem www.sanuslife.com

Моля, прочетете внимателно следните указания пред първоначална употреба на ECAIA glass jug S.

1 Обхват на доставката

Включени са следните части:



Всяка гарафа е ръчно изработена и с това е уникална, поради което може да има леки разлики по форма и дебелина на стъклото. С помощта на e-smog protected-plate на Memon водата от ECAIA се предпазва от електросмог и по този начин запазва за дълго време своите качества.

2 Почистване и първоначална употреба

Моля, почиствайте основно на ръка Вашата ECAIA glass jug S след всяка следваща употреба.

Почиствайте я с хладка вода и с меко почистващо средство. Отстранете евентуално наличните следи от варовик с лимонена киселина, разтворена в малко вода, или с няколко капки оцетна есенция. След това измийте основно стъклената гарафа с чиста вода и я подсушете внимателно с фина кърпа.

Указание: Не използвайте твърди и груби препарати за почистване, от тях повърхността на стъклото може да се повреди. Ако е възможно, избягвайте почистването в съдомиялна машина – от това може да се повреди поставената „e-smog protected-plate“ или да се отдели от гарафата.

3 Безопасност

При употреба обърнете внимание на това, че Вашата ECAIA glass jug S е напълно здрава, но все пак е и стъклен продукт. Трябва да се избягват силните удари. Преди всяка употреба проверявайте неприкосновеността на Вашата ECAIA glass jug S. Ако установите повреждания, по-конкретно пукнатини, не използвайте повече Вашата ECAIA glass jug S!

Не пълнете горещи течности в стъклената гарафа. Може да се появят пукнатини.

Работата или употребата на ECAIA glass jug S не е подходяща за деца под 12 години!

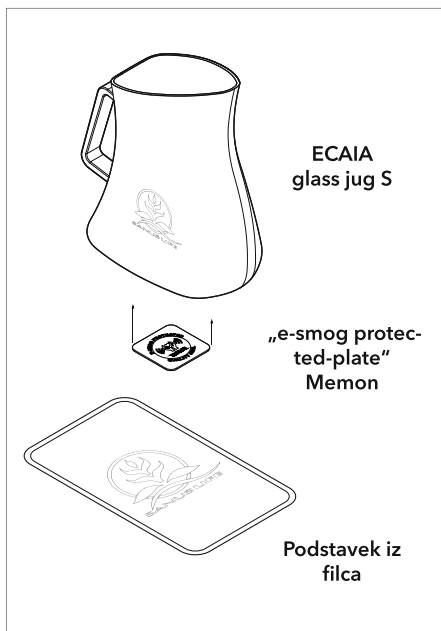


За допълнителни въпроси на Ваше разположение е екипът за съпорт на SANUSLIFE INTERNATIONAL. Данните за контакт ще намерите на интернет страницата на SANUSLIFE INTERNATIONAL на www.sanuslife.com

Pred prvo uporabo izdelka ECAIA glass jug S pozorno preberite naslednja navodila.

1 Obseg dobave

Vsebovani so naslednji deli:



Vsaka vrča je ročno izdelana in je tako unikatna, zato lahko pride do majhnih razlik v obliki in debelini stekla.

S ploščo »e-smog protected-plate« Memon je voda ECAIA zaščitena pred elektro smogom in tako dalj časa ohrani svoje lastnosti.

2 Čiščenje in prva uporaba

Izdelek ECAIA glass jug S pred prvo uporabo in po vsaki naslednji uporabi temeljito ročno operite.

Čistite z mlačno vodo in blagim čistilom. Morebitne sledove vodnega kamna odstranite s citronsko kislino, razredčeno z vodo, ali z nekaj kapljicami esence kisa. Stekleno karafno nato temeljito sperite s čisto vodo in jo previdno osušite z mehko krpo.

Opomba: Ne uporabljajte trdih ali grobih čistilnih pripomočkov, ki popraskajo stekleno površino. Izogibajte se pomivanju v pomivalnem stroju, kjer bi se lahko plošča »e-smog protected-plate« poškodovala ali se ločila od karafe.

3 Varnost

Pri uporabi upoštevajte, da je ECAIA glass jug S sicer robusten izdelek, vendar je še vseeno izdelan iz stekla. Izogibajte se močnim udarcem. Pred vsako uporabo preverite neoporečnost svojega izdelka ECAIA glass jug S. Če kaže znake poškodb, zlati praske, izdelka ECAIA glass jug S ne uporabljajte več!

V karafno ne vlivajte vročih tekočin. Lahko nastanejo razpoke.

Uporaba izdelka ECAIA glass jug S za otroke, mlajše od 12 let, ni primerna!

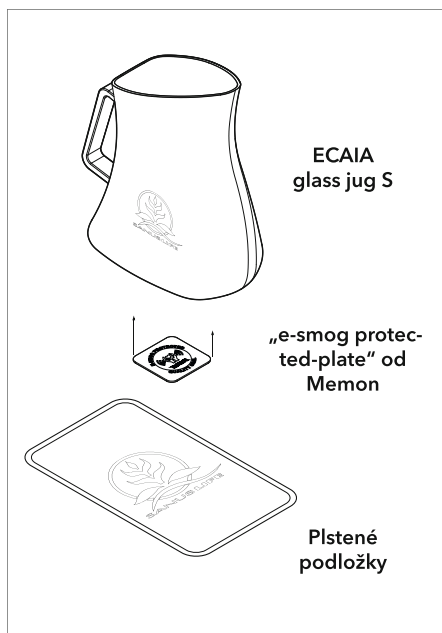


Za vsa dodatna vprašanja se obrnite na podporno skupino podjetja SANUSLIFE INTERNATIONAL. Kontaktni podatki so na voljo na spletni strani podjetja SANUSLIFE INTERNATIONAL na naslovu www.sanuslife.com

Pred prvým použitím džbánu ECAIA glass jug S si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny.

1 Rozsah dodávky

Nasledujúce diely sú obsiahnuté:



Každá karafa je vyrobená ručne, a preto je jedinečná, z tohto dôvodu sa môžu mierne odlišovať tvar a hrúbka skla.

Prostredníctvom štítku e-smog protected-plate od Memon sa voda ECAIA chráni pred elektrosmogom a tým spôsobom si dlhšie zachováva svoje vlastnosti.

2 Čistenie a prvé použitie

Pred prvým použitím a po každom ďalšom použití dôkladne ručne vyčistite svoj džbán ECAIA glass jug S.

Vyčistite ho vlažnou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Odstráňte zvyšky vodného kameňa trochu kyseliny citrónovej rozpustenej vo vode alebo niekoľkými kvapkami octovej esencie. Sklenenú karafu potom dôkladne opláchnite čistou vodou a opatrne osušte jemnou handričkou.

Poznámka: Nepoužívajte tvrdé alebo drsné čistiace prostriedky, pretože by mohli poškodiť povrch skla. Ak je to možné, vyhnite sa umývaniu v umývačke riadu – mohlo by to poškodiť pripojený štítok „e-smog protected-plate“ alebo ho oddeliť od karafy.

3 Bezpečnosť

Pri používaní dbajte na to, že váš džbán ECAIA glass jug S je robustný, ale stále je to výrobok zo skla. Mali by ste sa vyhnúť tvrdým nárazom. Pred každým použitím skontrolujte neporušenosť džbánu ECAIA glass jug S. V prípade, ak spozorujete akékoľvek poškodenia, najmä praskliny, nepoužívajte už ECAIA glass jug S!

Neplňte sklenenú karafu horúcimi tekutinami. Mohli by vzniknúť praskliny.

Obsluha alebo použitie ECAIA glass jug S nie je určené pre deti do 12 rokov!

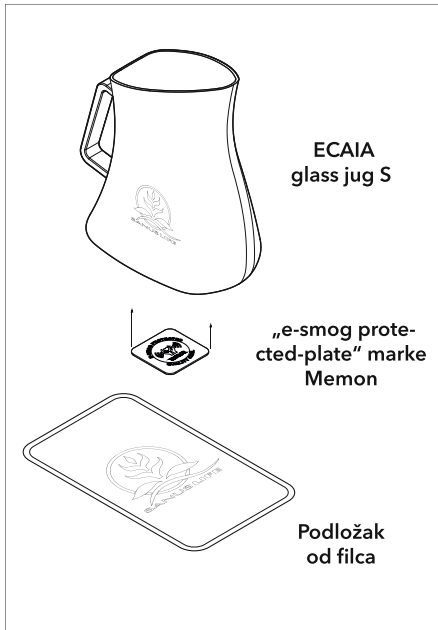


Pre ďalšie otázky je Vám ochotne k dispozícii podporný tím spoločnosti SANUSLIFE INTERNATIONAL. Kontaktné údaje nájdete na webovej stránke spoločnosti SANUSLIFE INTERNATIONAL na www.sanuslife.com

Molimo vas da prije prve upotrebe vrča ECAIA glass jug S pažljivo pročitate sljedeće upute.

1 Sadržaj isporuke

Isporuka obuhvaća sljedeće dijelove:



ECAIA
glass jug S

„e-smog prote-
cted-plate“ marke
Memon

Podložak
od filca

2 Pranje prije prve upotrebe

ECAIA glass jug S potrebno je temeljito oprati rukom prije prve upotrebe i nakon svake daljnje upotrebe.

Operite ga mlakom vodom i blagim deterdžentom. Eventualne tragove kamenca uklonite s malo limunske kiseline otopljene u vodi ili s nekoliko kapi esencije octa. Potom čistom vodom temeljito isperite vrč te ga oprezno obrišite finom krpom.

Napomena: Ne upotrebljavajte tvrda niti gruba pomagala za čišćenje jer bi se površina stakla mogla oštetiti. Izbjegavajte po mogućnosti pranje u perilici posuđa - postoji opasnost da se pločica „e-smog protected-plate“ ošteti ili odvoji od vrča.

3 Sigurnost

Prilikom upotrebe ne zaboravite na to da je ECAIA glass jug S prilično robustan, ali da se ipak radi o proizvodu od stakla. Izbjegavajte snažne udarce. Provjerite prije svake upotrebe je li vrč ECAIA glass jug S u besprijekornom stanju. Ustanovite li oštećenja, posebno pukotine, ECAIA glass jug S nemojte više upotrebljavati!

Ne ulijevajte vruće tekućine u stakleni vrč. Mogle bi se pojaviti napukline.

Rukovanje vrčem ECAIA glass jug S, tj. njegova upotreba nije primjerena za djecu mlađu od 12 godina!

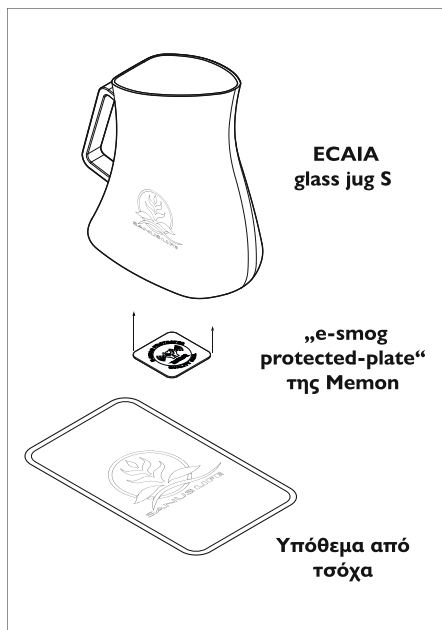


Za sva dodatna pitanja obratite se timu za podršku tvrtke SANUSLIFE INTERNATIONAL. Podatke za kontakt potražite na internetskoj stranici tvrtke SANUSLIFE INTERNATIONAL na www.sanuslife.com

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που ακολουθούν πριν από την πρώτη χρήση του ECAIA glass jug S.

1 Περιεχόμενα παράδοσης

Περιλαμβάνονται τα ακόλουθα εξαρτήματα:



Κάθε καράφα είναι χειροποίητη και ως εκ τούτου μοναδική, πράγμα που σημαίνει ότι ενδέχεται να υπάρχουν μικρές διαφορές στη μορφή και στο πάχος του γυαλιού. Με τη βοήθεια του e-smog protected-plate της Memon, το νερό ECAIA προστατεύεται από την ηλεκτροαιθαλομίχλη, διατηρώντας έτσι τις ιδιότητές του για περισσότερο χρόνο.

2 Καθαρισμός και πρώτη χρήση

Πλένετε καλά στο χέρι την καράφα ECAIA glass jug S πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά και μετά από κάθε επόμενη χρήση. Το πλύσιμο πρέπει να γίνεται με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Τυχόν ίχνη αλάτων αφαιρούνται με λίγο κιτρικό οξύ διαλυμένο σε νερό ή με μερικές σταγόνες συμπυκνωμένο ζύδι. Κατόπιν, ξεπλύνετε καλά τη γυάλινη καράφα με καθαρό νερό και στεγνώστε τη με ένα μαλακό πανί.

Επισήμανση: Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή τραχιά μέσα καθαρισμού, γιατί ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στη γυάλινη επιφάνεια. Αποφεύγετε, αν είναι εφικτό, το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων - η πλάκα «e-smog protected plate» μπορεί να υποστεί ζημιά ή να φύγει από την καράφα.

3 Ασφάλεια

Κατά τη χρήση, μην ξεχνάτε ότι η καράφα ECAIA glass jug S είναι μεν ανθεκτική, αλλά δεν παύει να είναι ένα προϊόν από γυαλί. Θα πρέπει να αποφεύγονται τα δυνατά κτυπήματα. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε την ακεραιότητα της καράφας ECAIA glass jug S. Αν διαπιστώσετε ζημιές, και ιδίως ρωγμές, μην χρησιμοποιείτε άλλο την καράφα ECAIA glass jug S! Μην γεμίζετε τη γυάλινη καράφα με καυτά υγρά. Ενδέχεται να προκληθούν ραγίσματα.

Η χρήση της καράφας ECAIA glass jug S δεν ενδείκνυται για παιδιά κάτω από 12 ετών!



Για περισσότερες ερωτήσεις η Ομάδα Υποστήριξης της SANUSLIFE INTERNATIONAL βρίσκεται στη διάθεσή σας. Θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στην ιστοσελίδα της SANUSLIFE INTERNATIONAL στη διεύθυνση www.sanuslife.com

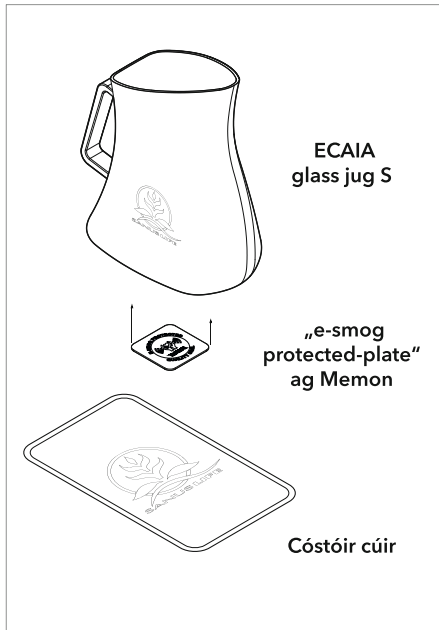
ECAIA glass jug S

GA

Léigh na treoracha a leanas go cúramach roimh an gcéad úsáide as ECAIA glass jug S.

1 Inneachair

Áirítear leis na codanna a leanas:



Tá gach caraf lámhdhéanta agus mar sin uathúil, sin an chúis gur féidir leis an gcruith agus gloine a bheith beagáinín difriúil. Buíochas leis an bpláta cosanta e-smog ag Memon, bíonn an t-uisce ECAIA cosanta ó smog leictreach agus dá bharr coinníonn sé a ghnéithe níos faide.

2 Glanadh agus chéad úsáid

Le do thoil glan do ECAIA glass jug S go hiomlán de lámh roimh an gcéad úsáid agus i ndiaidh gach úsáide.

Glan é le uisce bogthe agus glantach bog. Bain aon phíosáí screamh aoil le beagáinín aigéid citreach tuaslagtha in uisce nó le cúpla braonta úscra fínéagair. Ansin sruthlaigh an caraf gloine go hiomlán le uisce glan agus triomaigh go cúramach é le píosa éadach bogle uisce bog.

Nóta: Ná úsáid uirlisí glantacháin troma nó creimneacha toisc gur féidir leo damáiste a chur ar an ndromchla gloine. Más féidir, ná nigh sa mhiasniteoir - d'fhuseadfad sin damáiste a chur ar an "bpláta cosanta e-smog" nó é a dhícheangal ón gcaraf.

3 Sábháilteacht

Le linn an táirge a úsáid, tabhair faoi deara cé go bhfuil do ECAIA glass jug S stuama go hiomlán, is táirge gloine é. Ba chóir buailte crua a sheachaint. Seiceáil nach bhfuil damáiste ar do ECAIA glass jug S roimh gach úsáide. Má fheiceann tú damáistí, briseadh go háirithe, ná úsáid do ECAIA glass jug S níos mó.

Ná líon an caraf gloine le leachtanna te. D'fhéadfadh sé briseadh.

Níl oibriúchán nó úsáid an ECAIA glass jug S oiriúnach do pháistí faoi 12!



Beidh foireann tacaíochta SANUSLIFE INTERNATIONAL sásta freagairt d'aon cheisteanna eile. Is féidir teacht ar shonraí teagmhála ar shuíomh gréasáin SANUSLIFE INTERNATIONAL ag www.sanuslife.com

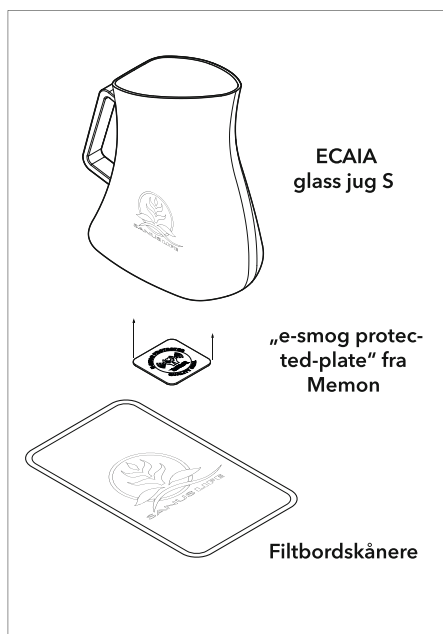
ECAIA glass jug S

DA

Læs de følgende henvisninger grundigt inden den første brug af ECAIA glass jug S.

1 Leveringsomfang

Følgende dele er inkluderet:



Hver karaffel er håndlavet og således unik, derfor kan der forekomme små forskellige i form og glastykkelse.

Ved hjælp af e-smog protected-plate fra Memon beskyttes ECAIA-vandet mod elektrosmog og beholder således dets egenskaber længere.

2 Rengøring og første brug

Rengør din ECAIA glass jug S inden den første og efter enhver yderligere manuel brug.

Rengør med lunkent vand og et mildt rengøringsmiddel. Fjern eventuelle kalkspor med lidt i vand opløst citronsyre eller et par dråber eddikeessens. Skyl derefter glaskaraffen grundigt med rent vand og tør den forsigtigt med en fin klud.

Henvisning: Brug ingen hårde eller ru rengøringsredskaber, derved kan glasoverfladen beskadiges. Undgå om muligt rengøring i opvaskemaskinen – derved kan den anbragte „e-smog protected-plate“ beskadiges eller løsne sig fra karaffen.

3 Sikkerhed

Vær ved brug opmærksom på, at ECAIA glass jug S godt nok er robust, men alligevel er et glasprodukt. Undgå hårde stød. Kontrollér inden hver brug, at din ECAIA glass jug S er ubeskadiget. Hvis du konstaterer skader, især revner, bør du ikke længere bruge din ECAIA glass jug S! Fyld ingen varme væsker i glaskaraffen. Der kan opstå revner.

Børn under 12 år bør ikke betjene eller bruge ECAIA glass jug S!



Ved yderligere spørgsmål står support-teamet hos SANUSLIFE INTERNATIONAL gerne til din rådighed. Du finder kontaktoplysninger på websitet for SANUSLIFE INTERNATIONAL på www.sanuslife.com

DA

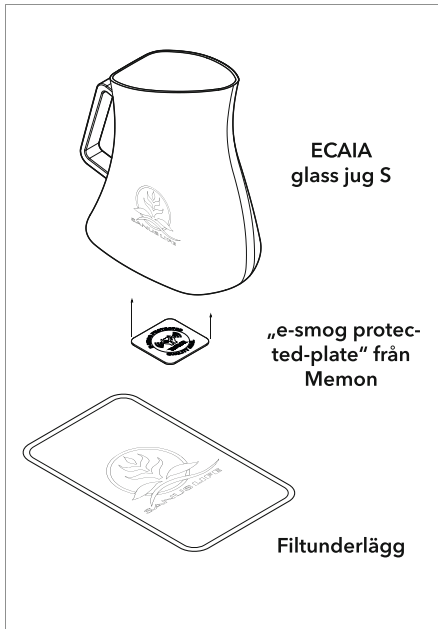
ECAIA glass jug S

SV

Läs följande information noggrant innan du använder ECAIA glass jug S för första gången.

1 Leveransomfattning

Följande delar ingår:



Varje karaff är handgjord, och därigenom unik. Små variationer i form och glastjocklek kan förekomma.

Med hjälp av "e-smog protected-plate" från Memon skyddas ECAIA-vattnet mot elektrosmog och bibehåller sina egenskaper längre.

2 Rengöring och första användning

Rengör ECAIA glass jug S före den första användningen, och efter varje användning, noggrant för hand.

Rengör med ljummet vatten och ett mildt rengöringsmedel. Åtgärda ev. kalkspår med lite citronsyra löst i vatten, eller några droppar ättiksensens. Skölj glaskaraffen noggrant med rent vatten, och torka den försiktigt med en handduk av god kvalitet.

Hänvisning: använd inga hårda eller grova diskredskap; det kan skada glasytan. Undvik om möjligt att diska produkten i diskmaskin – det kan medföra att "e-smog protected-plate" skadas eller lossnar.

3 Säkerhet

ECAIA glass jug S är visserligen mycket robust, men ändå en glasprodukt. Undvik hårda stötar mot produkten. Kontrollera före varje användning att ECAIA glass jug S är oskadad. Om du upptäcker skador, i synnerhet sprickor, får ECAIA glass jug S inte längre användas!

Håll inte heta vätskor i glaskaraffen; sprickor kan uppstå.

ECAIA glass jug S skall inte användas resp. hanteras av barn under 12 års ålder!

SV

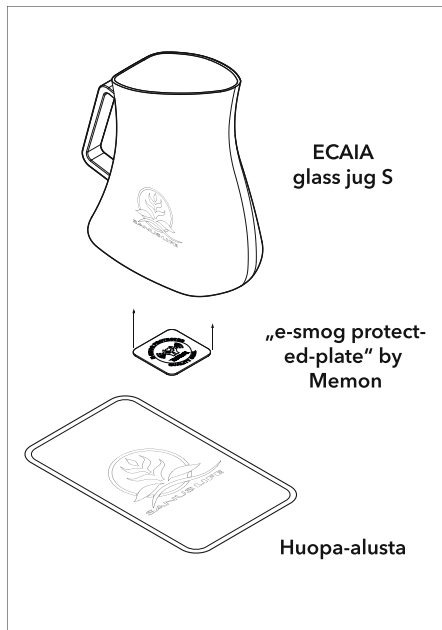


Für weitere Fragen steht Ihnen das Support-Team von **SANUSLIFE INTERNATIONAL** gerne zur Verfügung. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Webseite von **SANUSLIFE INTERNATIONAL** unter www.sanuslife.com

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen ensimmäistä ECAIA glass jug S -karahvin käyttökertaa.

1 Toimituksen sisältö

Toimitukseen sisältyvät seuraavat osat:



Kaikki karahvit ovat käsintehtyjä ja siten ainutkertaisia, mikä voi aiheuttaa pieniä eroja muodossa ja lasin paksuudessa.

Memonin e-smog protected-plate -levyn ansiosta ECAIA-vettä suojataan sähkömagneettiselta saasteelta ja se säilyttää siten ominaisuutensa pidempään.

2 Puhdistus ja ensimmäinen käyttö

Pese ECAIA glass jug S huolellisesti käsin ennen ensimmäistä käyttöä ja sitten jokaisen käytön jälkeen.

Pese se haalealla vedellä ja miedolla astianpesuaineella. Poista mahdolliset kalkkijäännökset pienellä määrällä veteen liuotettua sitruunahappoa tai muutamalla pisaralla etikkaesanssilla. Huuhtele lasikarahvi lopuksi huolellisesti puhtaalla vedellä ja kuivaa se varovasti hienolla liinalla.

Huomautus: Älä käytä kovia tai karkeita puhdistusvälineitä, jotka voisivat vaurioittaa lasin pintaa. Vältä mahdollisuuksien mukaan pesua astianpesukoneessa – tämä voi vaurioittaa kiinnitettyä "e-smog protected-plate" -levyä tai se voi irtautua karahvista.

3 Turvallisuus

Huomioi käytössä, että ECAIA glass jug S on kestävä, mutta kuitenkin lasia. Vältä kovaa iskuja. Tarkasta ECAIA glass jug S -karahvin kunto ennen jokaista käyttökertaa. Jos huomaat vaurioita, erityisesti säröjä, älä käytä ECAIA glass jug S -karahviasi enää! Älä täytä lasikarahviin kuumia nesteitä. Se voi aiheuttaa säröjä.

ECAIA glass jug S -karahvi ei sovellu käyttöön alle 12-vuotiaille lapsille!



Für weitere Fragen steht Ihnen das Support-Team von **SANUSLIFE INTERNATIONAL** gerne zur Verfügung. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Webseite von **SANUSLIFE INTERNATIONAL** unter www.sanuslife.com

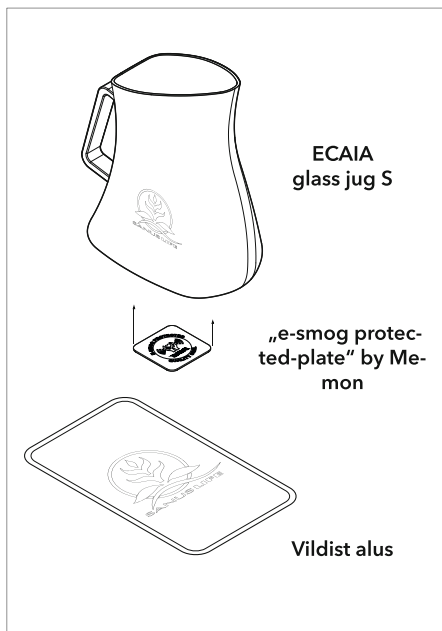
ECAIA glass jug S

ET

Palun lugege järgmised juhised enne veekannu ECAIA glass jug S esmast kasutamist hoolikalt läbi.

1 Tarnekomplekt

Tarnekomplekt sisaldab järgmist:



Iga kann on käsitsi valmistatud ja on seetõttu midagi erilist, st toodete kuju ja seina paksus võivad erineda.

Ettevõtte Menon „e-smog protected-plate“ kaitseb ECAIA vett elektromagnetkiirguse eest, aidates säilitada vee häid omadusi senisest pikemalt.

2 Puhastamine ja esmane kasutus

Puhastage klaaskannu ECAIA glass jug S enne selle esmakordset kasutamist ja iga kord pärast kasutamist hoolikalt käsitsi. Puhastamiseks kasutage leiget vett ja õrnatoimelist puhastusvahendit. Võimalike lubjajääkide eemaldamiseks lahustage puhastusvees kas sidrunhapet või paar tilka äädika essentsi. Seejärel loputage klaaskann rohke veega puhtaks ja kuivatage ettevaatlikult pehme lapiga.

Märkus: Vältige kõva ja kareda pinnaga puhastusvahendeid, sest need võivad klaasi pinda kahjustada. Kui võimalik, vältige kannu pesemist nõudepesumasinas – selle tagajärjel võib kaitseplaadis „e-smog protected-plate“ tekkida kahjustus ning plaat võib kannu küljest lahti tulla.

3 Ohutus

Toote kasutamisel arvestage, et veekann ECAIA glass jug S on küll tugev, kuid see on siiski valmistatud klaasist. Vältige tugevaid lööke. Iga kord enne veekannu kasutamist kontrollige, kas ECAIA glass jug S on terve. Kui avastate tootes kahjustused, eriti mörad, lõpetage veekannu ECAIA glass jug S kasutamine!

Vältige veekannu kokkupuudet kuumade vedelikega. Selle tagajärjel võivad tekkida mörad.

Alla 12-aastastele lastele ei ole veekannu ECAIA glass jug S kasutamine soovitatav!

ET

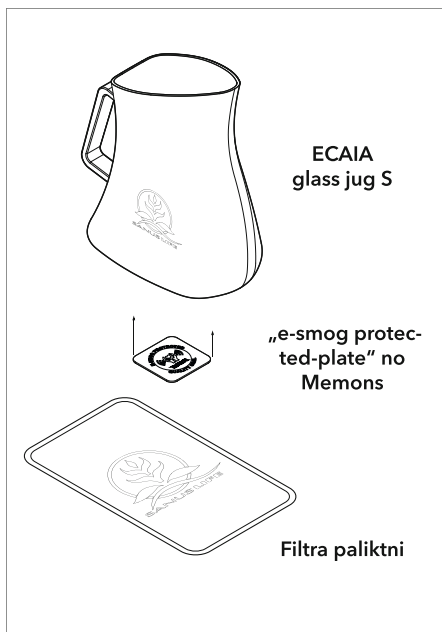


Om du har frågor, vänd tig till supporten hos SANUSLIFE INTERNATIONAL. Kontaktuppgifterna finns på webbplatsen för SANUSLIFE INTERNATIONAL på www.sanuslife.com

Pirms ECAIA glass jug S pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet tālāk sniegtos norādījumos.

1 Komplektācija

Iekļautas šādas daļas:



Kiekvienas karafe yra rankų darbo ir todėl unikalūs, todėl iespējamas nelielas formas un stikla biezuma atšķirības.

Ar „Memon e-smog protected-plate” ECAIA ūdens tiek sargāts no elektrosмога un tādējādi ilgāk saglabā savas īpašības.

2 Tīrīšana un pirmā lietošana

Lūdzu, pirms pirmās lietošanas un pēc katras turpmākās lietošanas rūpīgi izmazgājiet ECAIA glass jug S ar rokām.

Vienmēr mazgājiet ar siltu ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli. Kaļķa nosēdumus, ja tādi ir, novērsiet, ūdenī izšķīdinot nedaudz citronskābes vai pāris pilienu etiķa esences. Pēc tam stikla karafi rūpīgi izskalojiet ar tīru ūdeni un uzmanīgi noslaukiet ar tīru dvieli.

Norāde: neizmantojiet cietus vai raupjus mazgāšanas piederumus, jo tie var sabojāt stikla virsmu. Ja iespējams, nemazgājiet trauku mazgājamajā mašīnā – tādējādi iespējams sabojāt pievienoto „e-smog protected-plate” vai arī tā var atvienoties no karafes.

3 Drošība

Lietošanas laikā atcerieties, ka ECAIA glass jug S, lai gan izturīga, tomēr ir stikla izstrādājums. Nepieļaujiet spēcīgus triecienus. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai jūsu ECAIA glass jug S nav bojāta. Ja konstatējat bojājumus, jo īpaši plaisas, vairs nelietojiet savu ECAIA glass jug S!

Stikla karafē nelejiet karstus šķidrumus. Var rasties plaisas.

ECAIA glass jug S nav piemērota lietošanai bērniem, kas jaunāki par 12 gadiem!

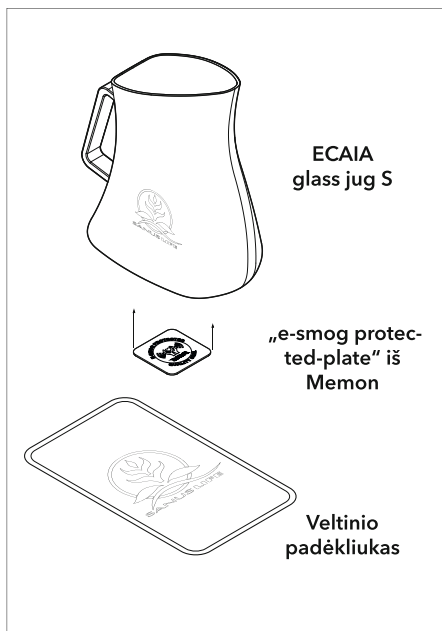


Yrityksen SANUSLIFE INTERNATIONAL tukittiimi vastaa mielellään kysymyksiisi. Yhteystiedot löytyvät SANUSLIFE INTERNATIONAL in verkkosivustolta osoitteesta www.sanuslife.com

Prieš pirmą kartą naudodami „ECAIA glass jug S“ atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus.

1 Pakuotės turinys

Pakuotėje yra šios dalys:



Kiekvienas grafinas yra rankų darbo, todėl yra vienetinis ir galimi nedideli formos bei stiklo storio skirtumai.

„Memon“ „e-smog protected-plate“ saugo ECAIA vandenį nuo elektros smūgo ir leidžia jam ilgiau išlaikyti savo savybes.

2 Valymas ir naudojimas pirmą kartą

Prieš pirmąjį ir kiekvieną kitą naudojimą kruopščiai rankomis išplaukite savo „ECAIA glass jug S“.

Plaukite drungnu vandeniu, naudodami šiek tiek švelnaus indų ploviklio. Galimai susidariusias kalkių nuosėdas pašalinsite vandeniu, kuriame ištirpinta šiek tiek citrinos rūgšties, arba įlašinti keli lašai acto esencijos. Po to stiklo grafiną gerai praskalaukite švariu vandeniu ir iššluostykite minkšta šluoste.

Nurodymas: Nenaudokite kietų ar šiurkščių valymo priemonių, galinčių pažeisti stiklo paviršių. Jei įmanoma, venkite indaplovės – ji gali pažeisti „e-smog protected-plate“ dangą arba danga tiesiog nusilups.

3 Saugumas

Naudodami atkreipkite dėmesį, kad Jūsų „ECAIA glass jug S“ yra patvarus, tačiau tai visgi stiklo gaminy. Reikėtų vengti stiprių smūgių. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar Jūsų „ECAIA glass jug S“ neįtrūkęs. Jei yra pažeidimų, ypač įtrūkimų, nebenaudokite savo „ECAIA glass jug S“!

Į stiklinį grafiną nepilkite karštų skysčių. Jis gali įtrūkti.

Jaunesni nei 12 metų vaikai negali naudotis ir aptarnauti „ECAIA glass jug S“!

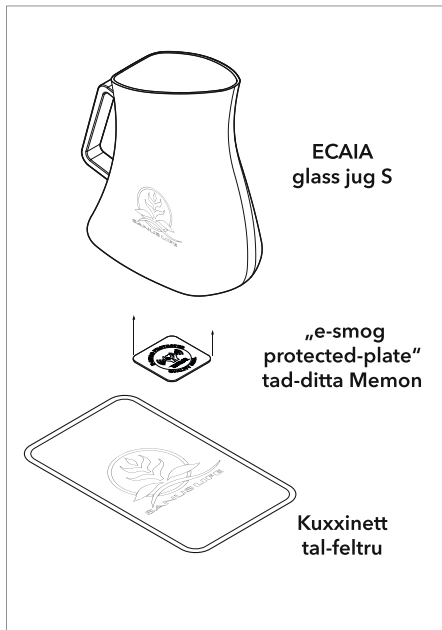


Täiendavate küsimuste korral pöörduge ettevõtte SANUSLIFE INTERNATIONAL klienditeeninduse poole. Kontaktinfo leiate ettevõtte SANUSLIFE INTERNATIONAL veebilehelt aadressil www.sanuslife.com.

Jekk jogħġbok aqra n-noti li ġejjin sew qabel tuża l-ECAIA glass jug S għall-ewwel darba.

1 X'inhu inkluz

Il-partijiet li ġejjin huma inkluzi:



Kull karaffa hija magħmula bl-idejn u hija għalhekk unika. Għal din ir-raġuni jista' jkun hemm xi differenzi żgħir fil-forma u l-ħxuna tal-ħġieġ.

Grazzi għall-e-smog protected-plate tad-ditta Memon, l-ilma tal-ECAIA jiġi protett mill-elettrosmog u b'hekk iżomm il-proprjetajiet tiegħu għal aktar żmien.

2 Tindif u l-ewwel użu

Jekk jogħġbok naddaf l-ECAIA glass jug S bir-reqqa b'idejġ qabel l-ewwel użu u wara kull użu ieħor.

Naddafha b'ilma fietel u deterġent hafif. Elimina kwalunkwe traċċa ta' ġebbla bi ffit acidu ċitriku maħlul fl-ilma jew bi ffit qtar ta' essenza tal-ħall. Imbagħad laħlaħ il-karaffa tal-ħġieġ sewwa b'ilma nadif u nixxifha bil-galbu b'ċarruta fina.

Nota: La tuża l-ebda materjali tat-tindif horox għax dawn jistgħu joborxu wiċċ il-ħġieġ. Jekk possibbli, tnaddafx il-prodott fil-magna tal-ħasil tal-platti - dan jista' jikkawża ħsara fl-"e-smog protected-plate" jew iġeghla tinqala' mill-karaffa.

3 Sigurtà

Meta tuża l-ECAIA glass jug S żomm f'moħħok li għalkemm il-prodott huwa robust, dan wara kollox huwa magħmul mill-ħġieġ. Evita t-tisbit qawwija. Qabel kull użu, iċċekkja l-integrità tal-ECAIA glass jug S tiegħek. Jekk tinnota xi ħsara, speċjalment xquq, tkomplix tuża l-ECAIA glass jug S!

Timlix il-karaffa tal-ħġieġ b'likwidi jaħarqu. Il-ħġieġ jista' jixxaqqaq.

L-ECAIA glass jug S m'għandhiex titqandel jew tintuża minn tfal taħt 12-il sena!



Ja jums ir papildu jautājumi, SANUSLIFE INTERNATIONAL atbalsta komanda jums labprāt palīdzēs. Kontaktinformācija ir norādīta SANUSLIFE INTERNATIONAL tīmekļa vietnē www.sanuslife.com



Borosilicate glass carafe
Compatible with the filter system ECAIA carafe S

Worldwide distribution:

SANUSLIFE INTERNATIONAL GmbH/Srl
Via Luigi-Negrelli-Straße 13/C, 39100 Bozen/Bolzano (I)
Phone: +39 0471 979998
www.sanuslife.com – info@sanuslife.com

